Ն. 1936 — 1882 ՄԱՅԻՍ 15 ՇԱԲԱԹ — 23 ԻՆՆԱՅ ՍԻՆԷ — ԱԼՈՖՐԱՆԿԱ ՄԱՅԻՍ 27 — ՇԱԲԱԹ ԻՐԹԷՍԻ Ն. 4936

ԳԻՆԸ

Իսթանպոլ իչին սէնէլիկ մէճիա 10
Ամբողջ այլ " 5
Իւր " " 3

Թաշրալար իչին մէճիտիյէ 10
Ամբողջ այլ " 5
Ամսօր իւճրէքի պէտք այլա տիր-

ԻԼԱՆԼԱՐ

Գ՝ըլինճի տէֆա իչին սահմանը 3 ղ.
Իքինճի " " " 2 ղ.
Իւչիւնճիւ " " " 1 ղ.

30 ՓԱՐԱ.

Մասնաւոր Էջերեան

ՄԻՈՒՆԱՏԻՍ ԷՐՃԻԵԱՆ

Իրան սրբասքնա գօնուլմահան իրանաք ու իխթարաքըն սահմանը 5 ղ.
Մէքթուպլար Կ. Ց. Փանոսեան խմինէ եազիլար
Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնլիէնիզ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41.

՝ԱՐԱՍ ՍԱՀՄԱՆԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

1298 ՄԱՅԻՍ 10 — 1849 ՐԷՃԷՊ 10 — 30 ՓԱՐԱ.

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՐԷՕԳԹԸՐ

Լօնտրա, 25 մայիս

Տըպլինտէն ալինան թէլեկրաֆները իշարընա կէօրէ, ճինաեաթըն մէնտի իչին գապալ օլունան նիզամնամէի սախիրէ սահմանճա իրանատա վարիսինէ վերիլէն մէէզունիյէթի վասիա, վէ Լիկ Ակրէին հիւքիմէթէ վատ իթտիկի մուավէնէթ, վէ—զաղէթալարըն գավլինճէ իչինէ պագր էվվէլճէ էրպապը ֆէսատա չէրիք օլանլար տախի տախլ օլարագ—թէչքիլ օլունան բօլիս հէյէթի, Իրանատա պիր սիւքիւնէթի ազիմէ հուսուլէ կէթիրէճէքլէր տիր։

Պերլին, 25 մայիս

Վարիգան իլէ Ալմանիա արասընտաքի մուզաքէրաթըն խիթամ բէղիր օլտուղու, վէ գարիպէն ինիգատ իտէճէք էօնէ-Նոսաբ մէճլիսինտէ Բարա հազրէթլէրինին Ալմանիա իլէ պարբշմըզ օլտուզունու իրան իյլէեճէկի թէէմին օլունուեօր։

Աթինա 25 մայիս

Թէսալիա չրմէնաքֆէրլէրի իչին, Յերիսատաէթ թիւճարընտան Մ. Մավրոգօրտաթօ իլէ օլան մուգավէնամէի, հիւքիմէթ պու կիւն միլլէթ մէճլիսինէ թագտիմ իլէտիր։ Իչպու յարհատա թային օլունան խաթթ, Վ.օլտան եէնի Շէհիրէ, վէ Վ.օսթինատան Գալատագաեա գատար ինչա սլունաճագ, վէ Փարատա, Գարարիցա, վէ Թրիգալա տա օղրաեաճագ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն Սէլամլըգ բէսմի ալիսի, Մէճիտիէ ճամիի չէրիֆինտէ իճրա պույրուլուպ, զաթը չէֆքէթսիմաթը հազրէթի Շէհրիեարի, էսպիվար օլտուգլարը հալտէ ճամիի չէրիֆէ ազիմէթ պուեուրմուշլար, վէ ազիմէթի հիւմմաեունլարը արապա իլէ վուգու պուլմուշ տուր։

Հավա բէք կիւզէլ օլտուղունան։ կէրէք թէպատի միլլիքեանէլէրինտէն, վէ կէրէք զէվաթը միթէպէրէի էճնէպիեէտէն բէք չօղ քիչի բէսմի ալիի միշարիէյհատա հազրը պուլունուպ, տիտարը ալիի հազրէթի Միլլիքեանէլէրինի կէօրմէք չէրէֆինէ նայիլ օլմուշլար տըր։

—

Պունատան պիր գաչ կիւն էվվէլ, Նաֆիա նէզարէթի ճէլիլէսինին, ժէնէրալ Մութ թարաֆրնտան թէսլիմ օլունմուշ օլան թէէմինաթ ագչէսինի, թահթը հաճզա արմըշ օլտուղունու եազմըշ իտի։

Նէզարէթի միշարիէյհանը, գօնսօլիտէ օլարագ պրագրամը օլան տէօրթ պին լիրատան պաշգա, նագատէն տօգուզ պին լիրալըգ պիր մէպլաղ տախի սէքէսթրօ արթընա ալարըզընը խապէր ալըրգ, պու սէքէսթրօտան ժէնէրալա բարա իգլաղ իտէնլէրին խոշնուտ գալմամալարը լազըմ կէլիր։

—

Ամիրէ նազըրը ճէվտէթ բաշա հազրէթլէրի պիր իքի հաֆթատան պէրու նամիզաճ օլտուղու հալտէ, պու տէֆա քեամիլէն քէսպի իֆագաթ իթմէսի միւնասիպէթիլլէ, բէնչէնպիհ կիւնիւ Մապէյնի Հիւմաեունա պիլազիմէ, խասթալըզընտա թարաֆը հազրէթի Բատիշահէն հազգընտա կէօսթէրիլէն տասրը թէվֆճիւհաթը ճէլիլէսէն տօլաեը, արզը ֆէրիզէի թէչէքքիր էյլէմիշ տիր։

—

Պանքէր Մ. Ժօրժ Զարիֆի ալաֆրանկա յունիսին իւչինտէ Տէրիսատաէթ միթէվէճճիհէն Մարսիլիատան հարէքէթ իտէճէք տիր։ Մ. Զարիֆի տօղրու Թարապիատա վագը սահիլիանէսինէ էնէճէ-կինտէն Թարապիա պէլէտիեէ բէեիսիլէ մէմուրլարը, միմարիէյհին մուվասէլէթի միւնասիպէթիլլէ չէնլիք իտէճէքլէր, վէ պագը զէվաթ վարօրլար թուրուպ, Գալէսի-Սուլթանիեէեէ գատար քէնտիսինի խաթիդպալա կիտէճէքլէր տիր։

—

Ինկիլթէրրա խարիճիեէ նէզարէթի, տէվլէթի Ալիեէնին ումուրումալիեէսինէ տայիր 3 հոկտեմբեր 1880 թարիխինտէն, 7 մայիս 1882 թարիխինէ գատար, եիւզ օթուզ գրթա մուհարբէրաթը, պու տէֆա նէշր իյլէմիշ տիր։

Մուհարբէրաթը մէզբիւրէտ, տէվլէթի Ալիեէնին 1852 սէնէսինտէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրինին քէֆալէթլէրիյլէ ագա իթտիկի իսթիգլասզին, կէչէն փեաբրվար տեքնատա հուլալ իտէն թագսիթիթէէտիեէ օլունմամասընա տաեիր մուհարբէրաթի տախի միւնտէրիճ տիր։

Իշպու միւնասէպէթլէ, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա էյլիէրինին մէզքիւր թագսիթին թէէտիեէ օլունմամասընը, էֆքեարը ումումիեէճէ սուի թէէսիրի մուճիպ օլաճաղընը պէեան իթմէյլէրի իզէրինէ, խարիճիեէ նազրրը սագրգ Մսբմ բաշա հազրէթլէրի տախի ճէվապէն, տէվլէթի Ալիեէնին պու խուսուսատա, թէահիւտիւնիւ իյֆա իչին, միւզաքէրէ իթմէքտէ օլտուղունու թէպլիգ պուեուրմուշ տուր։

—

Սթամպուլ զաղէթասընդն Ֆիլիպէտէն ալարզը մարիմանթ մէվսուգաեա նէզարէն, Պապը Ալի Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինին Ֆրանսաեա ազիմէթի իչին բուխատթ իթա իթմէմէք խուսուսունտա իտրար իտէրիսէ, միշարիէյհ գաթիէն իսթիֆա իթմէք նիյեէթինտէ իմիշ։

—

Մէսմուաթը մէվսուգամզա նէզարէն Բուսիանընը Տէրիսատաէթ պիյիք էյլիլիկի գարիպէն օրթա էյլիլիկէ թահվիլ օլունուպ, Սագսանիատա Տրէզա շէհրինտէ մուզիմ օրթա էյլի Մ. Մէլինօֆ նամ զաթ, Տէրիսատաէթ օրթա էյլիլիկինէ թայեին օլունաճագ տըր։

Պինագէրին Մ. Նօվիգօֆ Տէրիսատաէթ ավտէթ իթմէեէճէք, վէ ռիվաեէթ օլունտուղունա կէօրէ. ուրլօմասի մէպէքինի տախի թէրք իլէ, Բուսիատա գարիպէն թէչքիլի մ.տամէմ պիր մէմուրիյէթի մախսուսէեէ թայեին գրլրնաճագ տըր։ (Վ.-էբ.)

—

Էվվէլքի կիւն Ֆրանսա սէֆիրի ճէսիտի մարքի տը Նօայլ ճէնապէլէրի, տէվայիրի տէվլէթի, սբրասբյա տօլաշարագ, նազրը բաշալար հազարաթընա իեատէյի վիզիթա իյլէմիշ տիր։

—

Բուսիա գումբանեասը տիրէքթօրու օլուպ, կէչէնէրտէ Տէրիսատաէթ կէլմիշ պուլունան ամիրալ Նիգոլա Զիչանօֆուն պիր գաչ կիւնէ գատար Օռէսաեա ավտէթ իտէճէկի իշտիրմիշ տիր։

—

Եունան տէվլէթինին ոսպրգ Տէրիսատաէթ ժէնէրալ գօնսօլօսու օլուպ, տիրէն Թէսալիա պանգասը միատիրյէեթինէ թայեին օլունան Մ. Մաթէօսատաքի, տիւն սապահ Թրիէսթէ վարօրույա Տէրիսատաէթ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

—

Էվվէլքի կիւճ Գալաթատան կէչմէքտէ օլան Սայիտ էֆէնտի նամբնատա պիր զաթը իզէրինէ անսրզրն իչ եան քէտիճի հիւճիմ իտէրէք, սասթ վէ գօրտօնունու չարբբպ ֆիրար իթմիշլեր տիր։

—

Տէրիսատաէթ Բումբաթրիգխանէսի մէճլիսի բուհանիսի, Եունանիսթանա թէրք օլունան մահկլէրին իտարէի բուհանիսինին, Աթինա իտարէի բուհանիեէսինէ թէրքինէ տաեիր վուգու պուլան թէքլիֆի, գապալէ գարար վիրմիշ տիր։

—

Իքի իչ սէնէտէն պէրու, Գաղրմբաշատա պիր խանէ տէրուտինտ իսքեան իտիլէն մէչհուր Տէլի-Մուսթաֆանընը, կէչէն կիւն վէֆաթ իթտիկինի, Գալաթա զաղէթալարը եազբեօրլար։

—

Օթամպուլ զաղէթասընդն գավլինճէ, գրրգ իքի նէֆէր Զէրքէս զապիթլէրի, Մբարրան Տէրիսատաէթէ մուվասէլէթ իթմիշլեր տիր։

Պունդան իչին, Գուլէլի գրշյայի Հիմաեունանտա իճապ իտէն տասիրէլէր թէէհիեէ իտիլմիշ, վէ եզհեր ճիհէթի իսթիրահաթլարը զբաթնատա էվամիրի լազբմէ իթա պույրուլմուշ տուր։

—

Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա սէֆարէթլէրինին պաշ թէրճէմանլարընը էվվէլքի կիւն Պապը Ալիեէ կիտէրէք, խարիճիեէ նազրրը բաշա հազրէթլէրինէ թէպլիղաթը միթէհիաէ իճլա իյլէմիշ օլտուգլարը զանընանա պուլունտուղունու Ֆարտիւ Պօսֆօր եազբեօր։

—

Վիէննա սէֆարէթի սէնիեէսինէ թայեին պույրուլան Արիֆի բաշա հազրէթլէրի կէլէճէք սալը վէ նիհայեէթ ճումաա կիւնիւ մահէլլի մէմուրիյէթի ճէլիլէսինէ միթէ. վէճճիհէն հարէքէթ պուեուրաճագ տըր։

—

Լօնտրատաքի թահվիլաթը էճնէպիյէ հավիլլէրի գոմիթէսի, ատթիսէքի իյանը նէշր իթմիշ տիր։

Տէվլէթի Ալիեէ թահվիլաթընդն գայրը.լա գուբօնլարը թէէտիեէեսի հագգընտա, գբ.լու գալտէվերան իթտիկի իշիտիրմիշ տիր։

Իրատէի սէնիյէ իլէ մուսատատագ տիւեունու ումումիեէ նիզամնամէսի մուճիպինճէ, թահվիլաթընդն մուամէլէի գայտիեէսի էնասրընտա թէնգիհ օլունան թահվիլաթ, իյլա օլունմաեբպ, իճրատի նիզամնամէեէ թէէմմինաթ հիւքմիւնտէ, տէբօզիթօ օլարագ, մուհաֆազա գբլընաճագ տըր։

Քէզալիք նիզամնամէի մէզքիւր հիւքմիւնճէ, եալընըզ գայտ իտիլէն թահվիլաթ գուբօնլարը թէէտիեէ օլունաճաղընտան, համիլլէր, եէալէրինէ պուլունան թահվիլաթը գայտ վէ տէբօզիթօ իթմէտիքճէ, գուբօն պէտէլինի խաթիֆա իտէմէեէճէքլէր տիր։

—

Էվվէլքի կիւն ազշամա տօղրու, Պէյօղլունտա Թէրբ պաշը պաղչէսի գաբուսունտան պիր ազ ուզագտա պուլունան գարագօլտան էրկիրմի ատբմ գատար իլէրիտէ, եանքէսճինին պիրի, կէչէնլէրտէ կէչիճինին պիրիսինին իւզէրինէ աթբլաք պօյնունտաքի գօրտօնու գաբբպ, գաչմաղա պաշլամբշ, վէ պունուն իւզէրինէ հէրիֆ պաղբրտբղընտան, զապթիյէ նէֆէրատընտան պիր քիչի իլէ էհալիտէն պիր գաչ զաթ սարիգի գօվալամաղա գայգըշմբշլար իտէ տէ, հէրիֆ Գասրմբաշատա տօղրու ֆիրար իտէրէք եագաեը գուրթարմբշ տբը։

ՖԱՅՏԻՏԷԼԻ ՊԻՐ ԵԼՅ

Համպուրկտա պուլունան միսիս Սամուէլ Հէքշէրին իգպալա տայիր օլուպ, վէ պու նիսսէմիզտէ տերճ իտիլէն իլանը, զայէթլէ միֆիտա պիր շէյ տիր։ Պու մաղազա, կէրէք պուրատա վէ կէրէք թաշրալարտա գազանընմշ օլան նիւմէրօյարընը պէտէլլէրինի, հէմ քէք չարուգ սուրէթտէ, վէ հէմտէ քէմալի տիգգաթ վէ էսրար սազլաեարագ էտա իյլէմէքտէ օլտուղունտան, զաղէթամզը գրաաթա բաղպէթ իտէն զաթլարընը, պու կիւնքի տէրճ օլունան իլանա նազար պուեուրմալարընը, բէճճա իտէրիզ։

ԻՔԻՆՃԻ ԹԷՃՐԻԻՊԷ

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ, պու բէնճշէնպիհ կիւնիւ իճրա իտիլէն եէնի պիր պուլուշուն, եանի ուսթա Յովհաննէս Կօլոշեանընն իճատա իյլէտիկի պիր ուսուլին, իքինճի թէճրիւպէսինտէ, սանտըղընն աէնիգէ էնիպ տէ չզմամասընընն հիւքեայէսինի, պիր ազ թաֆիսիլճէ պէեան իտէճէկիմիզի անլաթարբմբշ իտի։

Նասրլ քի մասիմատուր, մէզքիւր թէճրիւպէեի իճրա իթմէքլիք, խայլիճէ ատամա վէ չալըշմաեա, վէ պազը տա ալէթ վէ մաքինաեա միւհթաճ պուլունտուղունտան, պունլար իսէ իքի տէֆա տրը, Մէսաժրը Մարիթիմ թարաֆընտան հիմմէթ օլունմազտա տրը. եօգսա, էկէր բարա սարֆ իտիլմէք լազըմ կէլսէ, էն ազը պէշ ալթընը լիրաեա իհթիեաճը չէտիտ պուլունմազտա տրը. վէ ուսթա Յովհաննէսին իսէ զաթէն մէզքիւր մէսարիֆաթը եաբմաղըզա տսա գուտրէթի պուլունմատընդընտան, չիմտիեէ գատար պու իշէ, զարուրէթի ազիմէ իւզրէ չալըշարագ մուվաֆֆագ օրապիտիքտէն պաշգա, քիչիւք պիր մուէլլինի եաբբպ տա, իչ տէֆա թէճրիւպէսինի, պիր հավուզ տէրունինտէ իպրազ իտէպիլմէք իչին եալընըզ պիր լիրա պիրինտէն էօտունճ ալարագ եաբապիլմիշ իտի, տիմէք տիր քի, պէօյլէ պիյիք գրթատա պիր մօտէլ եաբբպ տա, տէնիզտէ թէճրիւպէսինի եաբմագըզ, մէրգում իչին իհթիմալտէն օրմատընընտան, տսրլ քէնտիսինէ լազըմ օլան իլք թէճրիւպէլէրի պիլէ, նաչարի պիր հալտէ օլարագ, ալէմ նէզտինտէ իճրա իրթմէքլիկէ մէճպուր օրմուշ իտի, վէ պինտէն ալէյհ աշիքեար տրը քի, իչին թէֆիլրուսթը միհիմմէսինի, վէ մահզուրու նօգթալարընը, անճագ ալէմ նէզտինտէ կէօրէպիլէճէք իտի հալ պու քի, էկէրչի գուտրէթ սահիպի օրմուշ օրա իտի, խթէր իսէ սէքիզ տէֆա թէճրիւպէ իթտիքտէն, վէ հէր պիր մահզուրրը կէօրիւպ թասհիհ վէ իքմալ իյլէտիքտէն սօնրա, ալէմ նէզտինէ չբգար իտի։

Ուսթա Յովհաննէսին պու մէրթէպէ նաչարի պիր հալտէ օլտուղու սուբէթտէ ճէսարէթ իտիպ վէ թէճրիւպէլէր կէօսթէրմէսի պիլէ իսպաթ իթմէքտէ տիր քի, քէնտի պուլուշանատա հիչ պիր շիւբհէսիզ պուլունմազտա տէկիլ տիր։

Հալ պու քի, պաղբլար պուրալարընը պիմէսի-քէրինտէն, էնվայի մանէալար վիրմէքտէ իսէլեր տէ, մէզքիւր վիրիլէն մանէալար, մէրգումուն սանաթընա վէ շէրէֆինէ զերրէճճէ պիր լէքէ կէթիրմէսի-քտէն պաշգա, տասա զիեատէ շէրէֆինի արթբրսա ճայիզ տիր։

Շիմտիեէ գատար քիմէ մէրգումա, «Սէն ումում ճէմիյէթի պէշերիյէ իչին մէնֆատիր, վէ վախտան վէ միլլէթիմիզ իչին պատիի իֆթիխարը ազիմ օլաճագ պիր շէյ եօլունտա պու գատար չալբշբպ վէ պու գատար հէյճանը տէրուն չէքմէքտէ օլտուղու հալտէ, ճէպինտէ խարճլըզըն վա՞ըմը տրը, վէ գարնըն թօ՞գմու տուր, եօգսա ա՞ճմը տրը...» տէյի սիւալ իտէն պուլունմազտա տէկիլ իտի, չիւնքի, հէր քէս տէ քէնտիսինի թանրմազտա տէկիլ իտի... վէ նասրլ քի իշար իթմիշ իտիր, իքինճի բրօվասա իսթիմալ օլունան եէնի լսթիք պօրուեու, թէչէքքիրէն պէեան իտէրիզ քի, հիճասրընտան նաչի եինէ քէնտիսի իսթէմէքտէ տէյիլ իքէն, պագը տօսթլար, էվվէլքի պօրունուն էսկիիկինի կէօրէրէք, սէպէպինի անլամբշլար, վէ Պողոս էֆէնտի Մանուէլեան, վէ Աբրահամ էֆէնտի Սրբէեան, Օհանէս էֆէնտի Իսրայէլեան, Մարգար էֆէնտի Դուլգասրզեան, վէ Աատուր էֆէնտի Համամճեան պիրէր մէճիտ հիմմէթ իթտիքտէն պաշգա, լսանէն տախի թէշվիգ իյլէմիշլեր տիր։

Մէզքիւր իքինճի թէճրիւպէտէ, մէզքիւր սանաթգ, ալթընտա պին իքի եիւզ օգգա տէմիր պագը օլտուղու հալտէ, պիր մավունաեա պաղլանըլարագ, իքի եիւզ մէթրօ գատար աչըգա չէքիմիշ. վէ եինէ եիւզլերճէ թէմաշակէրան, վէ հաթթա իչէրինտէ սայիր զէվաթը միթէպէրան վէ մէսնէտատարան պուլունտուգտան պաշգա, Ֆրանսըզ կիւմրիւկիւ նազրրը Բամիզպէյ հազրէթլէրի, վէ ուսթա Յովհաննէսին եանընտա թա սօնունա գատար եինէ Պօնիօնսքի պէյ, վէ սայիր պիր գաչ միւհէնտիս էֆէնտիլէր, վէ Մկրտան Արժ. Տէր Յովհաննէս հայր, վէ Օտեան Նշան էֆէնտի տախի հազրը պուլունմուշլար տրը։

Մահէլլի մէզպուրտէ, սանտըղընն իչինտէն թուլումպա իլէ հավա, սայէի եարբմ ատաթ զարֆընտա պօշալտըլարագ, թամ օն պէշ մէթրօ աչաղը ինտիրիմիշ տիր. տիմէք տիր քի, թէճրիւպէնին պիր նրսֆը կէօրիլմիշ տիր, վէ եինէ հավա վիրիլիպտէ սուեուն պօշալտըլմասընա պաշլանըլըգտա իսէ, տէնիզին եիւզինտէ, պիր չօգ եէրլէրտէն թուլումպա իչէտիքճէ, պիր չօգ գայնամագ վէ պիր չօգ քէօրիւք զուհուր իթմէկէ պաշլամբշ, վէ էթրաֆտա պուլունան ճէօմատրընը քեաֆֆէսի կէօրմիշլեր իսէ տէ, էվվէլէմիրտէ, չօգլար, վէ հաթթա Պօնկօսքի պէյ տախի, պունուն սէպէպինի, սանտըգտան, տէնիզին իչինտէ, սուլարըն ֆըշղըրըգ չբգմասընա համլ իթմիշլեր իսէ տէ, պիր պուչուգ սաաթ գատար հավա վիրիլիպ տէ, սանտըղընն չբգմասընա տայիր հիչ պիր ալէամէթ զուհուրա կէլմէտիքտէն պաշգա, մէզքիւր գայնաեբշ իլէ քէօրիւքլէրինտէ տեվամ իյլէ-

ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ

(232)

Լեոնը ոտքերը ուժասպառ ընկան, ինչպես մի մեծ ծառ, որ հանկարծակի հատվեց։ Նա ոչ մի խոսք չասաց, միայն գլուխը կախեց։ Ինչպես մի մեղավոր, որ դատապարտվել է։ Ինչպես մի մեղավոր, որ դատապարտվել է։ Ինչպես մի մեղավոր, որ դատապարտվել է

ԻԼԱՆԱԹ

ԻԼԱՆԸ ՄԻՀԻՄՄ

Պուլտան չէնտ մահ մուգատէմ, միւթէվէֆա Գազազ Արթին ամիրա նամը վէ ըէմիլլէ մաարուֆ սիկարա քեաղըտընը իմթիեազը, Գաթըրճեան Կարապետ նամբնա օլարագ ֆիրուխթ օլունմագտա իլքէն 1297 սէնէսի Թըշրինի էվվելի իպթիտասընտան իմթիպարէն, մէղքիւր իմթիեազ, Իսթանպօլտա Թահմիզ ճատտէսինտէ վագը 68 Նիւմէրոյու Պ. Ալէքսէօղլան Յովսէփ նամբյլա սաթըլմագտէ օլտուղունտան, բաղպէմլու միւշթէրիլէրէ իլան օլունուր քի, Թագլիտէրիսի իմալ իտէնլէրէ պատանմամայը տըրլար. վէ մէղքիւր մաղազատա, հէր գումբանեա մալլնտէն պուլունմագտա օլտուղու կիպի, Անատօլու իչին հէր նէ եօլտա սիբարբէշ վիրիլիր իսէ, ղանէթլէ էֆվէն ֆիւեաթլա Մար. սիլեանընն էամէր պիրինճի մալլնտէն թէրթիպ իմտիրիլիր։

Մէղքիւր գումբանեանընն մալլէրի, Մահմուտ բաշատա վագը Պօն Մարշէ իմթիեազլըը 6 Նիւմէրոյու Պ. Խաչիկ տիւքեանընտա, վէ Սալմա թօմրուգտա վագը 59 Նիւմէրոյու Պ. Արթին Զարֆճեան տիւքեանընտա պուլունմագտա տըր։

Բաղպէթլու միւշթէրիլէրին, հէր հալաէ մէմնուն գալմըլըրնա տայիմա չայբշըմագտա տըր։

ՂՈՒՆԻԷԹ ԻԻ ԼՈՒՂԱԹ

Մէղքիւր լուղէթ քիթապըն պէշինճի ճիւզիւ եանի 9 ունճու ֆորմասը տախի նէշր օլունմուշ տուր։ Սախթըրը հէր քիթապճը տիւքեանլարընտա ֆիյ պէ հէր ճիւզիւ ղրշ. 2։

ԳԱՂՂ. ՈՒ ՀԱՑ. ԲԱՌԴԻՐՔ

Հրատարակեցաւ 100 էջ. թերթն յառաջիկայ յուլիս ամսուն կը հրատարակի 104 էջ։ Կը յուսամ որ իմ պատուական 275 բաժանորդներս և 150 գնողներս սիրով կը շնորհեն ինձ երկամեայ հանգիստ։

Նորայր Ն. Բիւզանդացի

ՊԱՏԿԵՐ

Տ. Տ. ԵՍԱՅԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ

Ս. ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԱՑ

Մելէթիմիզ էշլի սէնաթլարընտան պիրի թարաֆընտան, թաշ պասմասը իլէ. զաեէթ նէֆիս սուրէթտէ թապ իտիրմիշ օլան, Ամեն. Եսայի սրբազան հաղրէթլէրինին մէգքիւր ըէսմի, Վ. Ց. Մարգարեան էֆէնտինին քիթապճը տիւքեանընտա, վէ հէր գաղէթա ստանդարտա պուլունմագտա տըր։

Ֆիեաթը 3 ղուրուշ տուր։

Էսարբը Փարիստէն վէ Թուճատան Գըղլարտան, Գալբազճըլար պաշը խարիճինտէ, Էտիրնէյի Դէսրդ ազանըն թիւթիւնճիւ տիւքեանընտա տախի ստանըլմագտատըր։

ՃԷՆԱՊՂ ԱՏԳ

Մէճմուայի Հավատիս գազէթասընտա թէֆրիպա մագամընտա տէրճ օլունան իշպու ճալիպի մէբազ ու տիզգաթ, վէ պինտէն ատէյի զիեատէսիյլէ շայեանը գրաաթ օլան հիքեաեէնին իքինճի ճիլտի պու տէֆա այրըճա թապ ու նէշր իտիրմիշ օլուպ, Իսթանպօլտա քիթապճը տիւքեանլարընտա վէ Պէյ օղլու տօղրու եօլ թիւթիւնճիլէրին էքսէրիսինտէ, վէ պաղը ղազէթա միւվէզզիլէրի եէտիյլէ սարըլմագտա տըր։ Ֆիյաթ 12 ղրշ.

ՄԷՃՄՈՒԱԻ ԳԱՎԱՌԻՆԻ ՏԷՎԼԷԹԻ ԱԼԻՑԷՃ

Լիսանը Օսմանլըճա վէ եաղբսը էրմենիճէ օրարագ ագաէմճէ Գ.Գ. Լըճճըեան էֆէնտի խըսմէթիյլէ, Տիւսթուրան գըսմէն թապ ու թէմիզ օլունմուշ օլան իշպու Մէճմուաի գավանին ճիւզերի Իսթանպօլտա վագը հէր էրմէնի քիթապճը տիւքեանլարընտա, գիյրտէ կէսթէրիլէն ֆիյաթ իլգէ ատ. թըլմագտա տըր։

Մէճէլլէ եանի Ահմեամբ ատիլեէ քիթապլարընն պիրինճիսինտէն տօղուզունճուեա գատարը, ֆի 28 1/2 ղրշ.

Էրազի վէ Թուփու նիզամնամէսի 10 1/2 ղրշ.

Թուրուգ վէ Էպնիյեէ վէ Տայլրէյի պէլէտիյէ, վէ Ֆատրիդա. վէ մուրապահճըլար հաղրընտա օլան նիզամնամէ 13 1/2 ղրշ.

Քիթապճը վէ գումիսիօնճուլարա հէր ատ 10 ղրշ. սգօնթօ օլունուր։

ANNONCE DE FORTUNE

Պաշ պոնէշէ 400000 մարք ենէ 500000 ֆրանք։	ԻԼԱՆԸ ԻԳՊԱԼ	Իդիոմէյէրէր պէվէլէրի ռաբաֆճէոտան ռահրը ռեէմդինէ ալընմըշլար տըր։

ՔԵՍՐ ԻՄԻՏԻՆԷ

վէ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ՀԻՒՔԻՄԷԹԻՆԻՆ ԹԷՄՄԻՆԻՆ ԹԱՀՍԻՆԱՏ ՊՈՒԼՈՒՆԱՆ ԲԻԱՆԳՕԼԱՐԱ ՀԻՍՍԷՄԷՆՏ ՕԼՄԱԳԼԸՂ. ՏԱՎԷԹ

Պոռ բէնէֆօռ մարքը 8 դէլէթ 940,275 մարք նէրոդէ գաղանըլաճագ տըր։

93,500 պիլէթտէն միւրէքքէպ իշպու զաեէթ քեարը բիանգօտա, ամթիէքի իգրամիյէլէր գաղանըլաճագ տըր։

Պաշ իգպալիյէ 400000 մարգ տըր,

Ի. քրամ		250,000	մարգ
1	պախշիշ	150,000	»
1	»	100,000	»
1	»	60,000	»
1	»	50,000	»
2	»	40,000	»
3	»	30,000	»
4	»	25,000	»
2	»	20,000	»
2	»	15,000	»
1	»	12,000	»
24	»	10,000	»
3	»	8,000	»
3	»	6,000	»
54	»	5,000	»
5	»	4,000	»
108	»	3,000	»
264	»	2,000	»
10	»	1,500	»
3	»	1,200	»
530	»	1,000	»
1073	»	500	»
101	»	300	»
25	»	250	»
85	»	200	»
100	»	150	»
27069	»	145	»

Վէ զայրիհիւմ վէ զայրիհիւմ։

Ճէման 47,600 պիլէթէ իղրամիյլ իսապէթ իտէճէք օլուպ, պունլար պիր գաչ մահ զարֆընտա քէշիտէ օլունաճագ 7 բիանգօլարտա ՄՈՒԹԼԱՂ ԳԱՉԱՆԱՃԱԳԼԱՐ տըր։

Իլք բիանգօնուն յունիսին 2/14 վէ 3/15 ինտէ քէշիտէսի ԸՆՍՈՒԷԹ թայլին օլունմուշ տուր, պիր թէմամ պիլէթէ վէրիլէճէք ֆիեաթ 7 ֆրանգ 50 սանթիմ օլուպ, եարըմ պիլէթ 3 ֆր. 75 սանթ.է, վէ 1/4 պիլէթ տախի 1 ֆր. 88 սանթիմէ տիրլէր։

Տէվլէթ ռահրը ռեէմդինէ պուլունան էշպու պէրինէ էեշէրէ պէրինէրինի, ֆիեաթլարը, բասթա բարասը տախի թէէտիյէ օլունարագ, էվվելէճէ պանա կէօնտէրիլիրքէ, պունլարընն էն ուղգէ դոմալէրինի պէլէ կէօնդերէրէպիլէրէմ։ Պանա բարա եօլլաեաճագ ատամլար, եօլլաեաճագլարը մէպլաղը եա բասթա մարիֆէթիյլէ, եախոտ բարասը հէր պանքէր թարաֆընտան թէէտիյէ օլունուր Լօնտրա վէ Բարիս իւզէրինէ գամպիօլար իլէ չըգարապիլիրլէր։

Պիլէթ ալանլարա պէրինճի էշլէրէ պէրինէ իլէ պէրապէր, քէնտիլէր թալէպ իթմէքսիզին, ռէվլէրինն դօհրէ-յէ ռնապէէ օլունմուշ պոլլանան էլանլարէյէ էպրէոսէեէ, վէ բիեանդօ քէշիտէ օլունտուղու կիպի տախի, իգամիյէ գազանան նիւմէրօլարընն ըէսմի լիսթասընը իրսալ իտէրիմ։

Գազանըլան իգրամիյէլէր, պէնիմ վասթամ իլէ տօղրուտան տօղրուեա վէ ասլա թէէխիւր իտիրմէքսիզին իրսալ օլունուրլար։

Բիանգօնուն քէշիտէսի կիւնիւ եագլաշմըշ օլաուղունտան պիլէթ թալէպ իտէնլէր բասթա բալիշասը իլէ քէմալ էմնիյէթ իւզրէ բարա եօլլայապիլիրլէր, իշպու մայիս այրընն 11/25 ունա գատար։

SAMUEL HECKSCHER SENR. BANQUIER ET COMPTOIR DE CHANGE A Hambourg

SANTAL
de GRIMAULT
Pharmacien à Paris

Իշպու զաբսիլլէրտէ լիմն ըէնկինտէ Պոմպայընն Սանթալ (պիր նէվի նէպալթ) խիւլասասը վար տրը։ Բարիսին պիր չօգ խասթախանէլէրինտէ իճրա իտիլէն թէճրիպէլէրտէն, մէղքիւր Սանթալ խիւլասասընն, պալասան, քէպսիլեէ վէ թիրէմէնթիտէն տահա զիեատէ թէէսիրլի օլտուճու անլայրմըշ տրը։ Մէղքիւր գաբսիլլէր, տիսիեէ զօղու միրմէքսիզին, էսքիմիշ վէ աղրը վիրէն ազընթըլարը էքի իւշ կիւնին իչինտէ տէֆ իտիպ, նէ զուստուրուր, նէ սանճը վէրիր, վէ նէ տախի իսալ կէթիրիր։

Սաթըլըր պիտիք էճզախանէլէրտէ։

Բարիստէ վիվիէն օզաղընտա 8 նումէրօ իլէ մուրագամ մաղազատա վէ սայիր մէչհուր էճզահանէլէրտէ պուլունուր.

MIGRAINES, MAUX DE TETE
GUARANA

Բարիստէ մուգիմ էճզաճը Կրիմօլ վէ Գումբանեասընն թէրթիպ իթմիշ օլտուղու Կուարանա նամ իշպու թօզունասան պիր բաքէթ, պիր ազ չէքէրլի սու իչինտէ էրիտիլիպ իչիլտիքտէ, Միկրէն տէնիլէն պաշ ադրըսընը, վէ ոիներ ադրըսընը, վէ սայիր էնչէտիա պաշ ադրըլարընը ատէֆ իտէր։ Սանճը, իսհալ, վէ ամէլէ տախի բէք ֆայիտէլի տիր։ Ադիհօն վէ պիսմիթ կիպի դաղլըզ վիրիճի մուալիճէլէր եէրինէ պու մուալիճէ գուլլանըլսա տահա էյի տիր, վէ հէմտէ գանը պիր եէրէ ճէմ իթտիրմէզ։ Հէր պիր գութուտա 12 բաքէթ պուլունուպ, իւգէրինտէ տախի Կրիմօլ վէ Գումբանեասընն իմզասը վարտրը։

Բարիստէ վիվիէն օզաղընտա 8 նումէրօ իլէ մուրագամ մաղազատա վէ սայիր մէչհուր էճզահանէլէրտէ պուլունուր.

ՊՈՒՐՍԱՏԱ ՕԷՏՏ-ՊԱՇԸՆՏԱ

ԼՕԴԱՆԹԱՑԻ ՈՒՄՈՒՄԻՑԻ

ՕՍՄԱՆԻ

Պրուսատա Սէատ-Պաշընտա վագը Ֆընաբք Պօղոս վէ Հէրի.բի Մկրտիչ Մարատեան էֆէնտիլէր պիր միւքէմմէլ լօքանթա քիւշատ իմմիշ օլուպ, կէրէք եէմէք, կէրէք եսթապ, վէ կէրէք լէվազիմաթը սայիրէ տէ քէմալի տիզգաթ վէ ղայրէթ իճրա օլունարագ, թէչրիֆէ բաղպէթ պուեուրան զէվաթընն հէր վէճհ իլէ հէշնուտ վէ մէՀՄուտ, գալմալարընա չայբշրլաճաղը կիպին ֆիեաթընճա տախի միւմքին օլտուղու մէրթէպէ էհվէնիյէթի կէօսթէրիլէճէկի, էհալիսին մալիմաթը օրմագ իւզրէ իլան օլունուր։

—

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ ԻՍՊԻԶԱՐԵԱՆ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Իսթանպօլտա Պաղչէ-գապուսունտա, Էմմաա կէօմրիւկիւ գարշուսընտա քիւշատ իյլէտիկիմիզ 43 Նիւմէրօյու էճզախանէմիզ իչին քեաֆիֆէյի իլաճլարըմըզը էվրօբատան հէնուզ ճէլպ իյլէմիշ օլուպ, քեաֆիֆէի իսթիկարամըմըզը տախի, տիզգաթը թամամ իլէ հաղըրլամրշ օլտուղումըզը տօգթօր էֆէնտիլէրէ վէ միւթէպէր էհալիմիզէ իլան իտէրիզ։

Ս էվսիմ իգթիպասընճա, պալազ եաղը իսթիսնա իմմէքտէ օլան զէվաթա, գարըշըզ վէ պօզուլմուշ եաղլարտան իճթինապ իմմէք իսթէտիքլէրինտէ, հէնուզ կէթիրմէմիշ օլտուղուսուզ Բէյէրմօլէր ֆապրիգասընը հալիս մարինօ պոլըզը ճիյլերինին եաղընտան իշիրա իմմէէրինի խալիսանէ պէեան իտէրիզ։

Իլաճարընն եաբըմասընա ֆէվզէլատէ տիզգաթ օլունմագտա օլտուղու կիպի, ֆիյաթճա տախի, իտարէ իտէպիլմէճէկ նտէն զիյատէ թալէպ իմմէմիյի քէնտի միլէ մէսլէք իմթիխազ իմմիշ օլտուղումուզտան, Քէշրիֆ իտէն մուշթէրիլէրին մէմնուն գալաճագլարը պի իշիթպաղ։ Էճզ խանէմիզէ, մէմլէքէթիմիզին էն միւթէպէր տօգթօրլարընտան, տօգթօր Պ. Թիւրապեան էֆէնտի տէվամ իմմէքտէ օլուպ, բազար կիւնէրինտէն մասատա, հէր կիւն սաաթ 6տան 9ա գատար հասթալարընա պայմագտա տըր, վէ կէօզ, գուլագ թապիպի տօգթօր Գուսթօմիրիս տախի հէր կիւն հասթալարընը սաաթ 7 1/2տան 9ա գատար գապալ իմմէքտէ օլուպ, սայիր միւմէյէր տօգթօրլարտան տախի տէվամ իսէնէր վար տրը։

Ց. ԻՍՊԻԶԷՐԵԱՆ

—

Թաշրալարտան, Էսրարը Փարիսին իւչինճիւ ճիլտինէ արզու քէշպուլուն զամիրընը, պիր ան էվվէլ պիլտիրմէյէրինի ըէճա իտէրիզ։

ԻԼԱՆԸ ՄԻՀԻՄՄ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ Պ. Հ. ՔԻՒԶԻՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Միւտէթի մէտիտէտէն պէրու կէրէք էճզա թիւճարլըզը իլէ վէ կէրէք էճզաճըլըգ սանատթը իլէ մէշղուլ պուլունուպ, բաղպէթլու էհալիսինին հօշնուտիյէթի իչուն էլտէն կէլէնի ասլա տիրլիզ իմմէտիկիմիզ, հիւրմէթլու միշթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիսէ բանա մալիւմ տուր։

Պու տէֆա տախի էօթէտէն պէրու հիւրմէթլու միշթէրիլէրիմիզէ պիւյիւք պիր սուհուլէթ օլմասը իչուն պիր էճզախանէնին քիչատընա արզուքէշ օլուպ, վէ պու արզումըզէ տախի նայլ օլարագ, չօգ սէնէլէրտէն պէրու ամէնին մալիւմ օլան Իսթանպօլտա Եէնի-Ճամիտէքի 26 Ն. իլէ մուրագամ էճզա տէրօղիթօմուզտանմասատա, պու տէֆա եինէ Իսթանպօլտա քէօրիւզարշըսընտա 77 Նօ. իլէ մուրագամ Պ. Հ. Քիւզիւքեան պիրատէրլէր իւնվանը իլէ պ'ր էճզախանէվէ տէրօղիթօ քիչատ իմմիշ օլտուղումուզու, հիւրմէթլու միշթէրիլէր միլէ վէ ումում էհալիսէ արզու պէեան իտէրիզ։

Մէղքիւր էճզախանէ վէ տէրօղիթօմուզտա, Ֆրանսանընն, Լօնտրանընն վէ Ամերիկանընն թէրթիպաթը քիմեէվիյէսի իլէ էճզայի միւթէնէվիյէսի զաեէթ տիգգաթլը եաբըրմիշ վէ էն ալեա ճինսլէրինտէն մէվճուտ, վէ էհվէն ֆիեաթլա ֆիրուխթ օլունուր։ Պունլարտան մաատա հէրան իսալ օլունան էնվայի ճինս շարապ, գօնեագ, թազէ մատէն սուլարը, վէ պիրինճի նէվի պալըգ եաղը, վէ մէշրուպաթը սայրէ տայլմա պուլունտուղու կիպի, էնվայի ալեաթ վէ էտէվաթ տախի մէվճուտ տուր։ Մէղքիւր էճզախանէմիզէ վարտա օլան բէչէթլար, անգարիպ թազէ իլաճլար իլէ էհվէն վէ զայէթ տիգգաթլը պիր սուրէթտէ իսալ օլունուր։

Պունտանտա գամթինազար, մէղքիւր էճզախանէմիզի իւզէրինտէ հէքիմլէր իչուն, տախի սայրկլէթէն պիր մահէր թախսիս օլունմուշ օլուպ, պու պապտէ պիր մարազատան տօլայը հէքիմ իլէ պիր խիթիշարէ իմմէք արզուսի օլան զէվաթ, մէղքիւր էճզախանէմիզէ թէշրիֆ պույուրտուզարընտա, հէր պիր ճիհէթլէ ֆայիտէմիզնտ օլաճագլարընը տախի պէեան վէ իլան իտէրիզ։

Շէհրիմիզ ամբ պայի հազրզ ասընտան քէնտի մէհարէթիյլէ հէր քէսէ թանընմըշ լան տօգթէօր Արապեան էֆէնտի տախի, հէր բազար կիւնէրի սապահէն սաաթ 4 իւնտէն 8 է գատար քէնտինէ միւրաճաաթ իտէն խասթալարը մէճճանէն թէէտիվի իլլէեէճէք, վէ սայիր կիւնէրը տէ սաաթ 5 տէն 8 է գատար եինէ էճզախանէմիզտէ պուլունաճագ տըր։

HUILE DE HOGG
ԹԱՊԻԻ ՄՕՐԷՆԱ ՊԱԼԸՂԸՆԸՆ ԵԱՂԸ

Պու եաղընն միւէսսիրլիկի հագրընտա ասլա շիպհէ ճայիզ տէյիլ տիր. 25 սէնէտէն պէրու թէճրիպէ իլէ միւսաթ տիր, չու ամթիտէքի խասիյէթլարզ լարա գարշը. Կէօէօ հոռլըբէրը, Վերէհ, Նեղլէ, Զիւսսեռ, Լոնդոն էօսոլիւտէր, Սըրոֆ, Պեշ Շէլլէրէ, Տէրէ հոռլըբէրը, Գոտրըլրբն սելտրը պէյոշը, սոմոռ ղանֆլէ, վէ զայրիհիմ, վէ պիրտէ ղանֆ վէ ղաշէ սօռոլէրը գուվվէթլէնտիրմէք իչին միւսթամէլ տիր, վէ իսթիմամը գօլայ տըր։

Տահա զիեատէ միւէսսիր զըմագ վէ թամամը տահա զիեատէ խօշ կէլէմէք պէհանէսիյլէ, Թապիի եաղ եէրինէ, Իեեռլ կէ էիրիբ օլունան պիր թազըմ միւրէքքէպ, ասի եաղլարտան իմթիազ իմմէլի տիր։ Զիրա պու նէվ եաղլար մրտլի պօշ եէրէ թահրիք իտիպ, եօրմագտան մաատա պիր չէյ եաբմագլար. համթա պաղը տէֆտ չօգ թէհլիքէլի տիր։

Սահէհ, Ռոդի վէ Ռէտդ դուլբէ եաղը իսթէէն, իւչ քէօշէ շիշէլէր տէ-բոռնինտէ սաթըլան ՀՕԿ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ իշթիրա իմմէլի տիր։

ՀՕԿ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ օլտուղունա թէէմին օրմագ իչին, իւչ քէօշէ շիշէլէր իւչէրինտէ պուլունան էմիրէթին իւզէրինտէ Փարիս մէքթէպի Թըպպիկէսինին իսթիհզարաթը քիմեէվիյէ նազրը Մ. Լը Սիէօրիւն իմզասընը բարամայ։

Իսթանպօլտա, Տէլլա-Սուտա նամ էճզաճըտա վէ ախէր պիւյիւք էճզախանէլէրտէ պուլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՕԲԱ ՖՕՐՏԱԼԱՐԸ

Բարիս, 26 մայիս

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3 %	83 60
» » 5 %	116 67 1/2
Լսհամը Ուսմանիէ աչքլուը	13-10
» » գարանտը	13-15
1865 Իսթիգրադը	-
1866 »	70-
1873 »	65-
Բուսմէլի չըմէնտը. Թահվիյա	57 75
Օսմանլը Պանգասը	816 25
Դրէտի Լիոնէ	755-
Ռուս ֆոնտսու 5 % (1877	-
Ռուսխանլն Շարք իսթիգրադը	-
Իթալիա ֆոնտսու	90-30
Մըսրը իսթիգ. պիրլէշմիշ	557-50
Իսպանեա խարիճի իսթիգրադը	23-
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-17

Բարիս, (Պուվար) 26 մայիս

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3 %	116 67 1/2
Էսհամը Ուսմանիէ	13-12 1/2

Լօնտրա 26 մայիս

Ինկիլիզ գոնսոլիտի	102-1/4
Լսհամը Ուսմանիէ աչքլուը	13-
» » գարանտը	13-
1865 Իսթիգրադը	13-1/4
1869 »	14-1/4
1871 »	71-1/4
1872 (Պոնտս Թէէզօր)	27-1/4
1873 »	15-1/8
Տէվլէթի Ամէրիկին 1877 իսթիգ.	
բադը	84-
Օսմանլը Պանգասը	22-1/8
Ռուսխ իսթիգրադը 1873	85-7/8
Մըսրը իսթիգրադը պիրլէշմիշ	70-7/8
» իմթիեազը (չըմէնտը.)	90-7/8
Տուրքա սոնիէ	-
Մըսրը Բոչիտ իսթիգրադը	92-1/8
1877 Մասճարիսթան էսհամը	102-1/4
Գամպիօ Բարիզ	28-412

Վիէննա, 26 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	120-
Ռուսէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	27-

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՏԱՍԸ

Լսհ. Ուսմ. մայիս 14 ագչմ. գր.	14-10
» » մայիս 15 սպհ. աչ.	14-10
» » Լէն եիւքսէք	-
» » Լէն աչաղը	-
» » Սաաթ 3 տէ	14-10 1/2
1863 Իսթիգ. (Մութաֆ) 6 % ֆ.	-
1865 » » 6 % ֆ.	82-
1869 » (Բիլնար) 6 % ֆ.	72-
1872 » (Պոնտս թրէզոր	27-25
1873 » (Բիլնար) 6 % ֆ.	67-
Բուսմէլի չըմէնտրֆէր	57-
Բէյրութ ղարուշ	-
Հէվպէսիզ »	30-
Ամգչէ ֆայիդի » %	9-

ԱԳՈՒՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէտի ժէնէրալ 6 %	7- 1
Ասսիէթէ ժէն 6 %	5-28
Իսթանպոլ Պանգասը	10- 5
Ասսիէթէ Օթօման	4- 5
Թրամվայ 5 %	340-
Լավրիօմ (մատէն)	172-

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110
Ֆրանսըզ ալթունու	87-35
Բոլ	90-10
Գրիմից ալթունու	51-15
Պէեազ մէճիտիյէ	108- 2
Մէթալիք	207-
Պէշլիք	208-50
Ալթընը	126-
Պազբը	720-
Գարպոն գայիմէսի գարիք	888-

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Լէն եիւքսէք	950-
Լէն աչաղը	950-
Սաաթ 3 տէ	950-

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ